



གུང་ཆིབ་བོབ་ཡོབ་གྱི་བསྐྱབ་དེབ།

ཨ་མ་ཁྱེད་མི་དམངས་ཀྱི་ཐུག་པ།

ཡུ་ཅིན་མེན་པོ་ན་གྱི་འཕྲ་བ་དེ་ཡ

॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥
 ॥ ॐ नमो भगवते वासुदेवाय ॥

མཆོ་སྒྲུབ་མི་དཔལ་འདྲེ་སྒྲུབ་ཁང་།

共 青 团 員 課 本

共青团内蒙古自治区委员会宣传部編

青海人民出版社翻譯

※

青海人民出版社出版

青海省新生印刷厂印刷 青海省新华书店发行

※

开本787×1092毫米 1/32 · 印張 2 $\frac{1}{2}$

1963年5月第1版 1963年5月第1次印刷

印数：1——2,070

※

統一書号：M 7097·264

定 价：（2）0.22元

དཔེ་དེབ་འདི་ནང་སྔ་གཞི་དཔེ་སྐྱུ་ཁྲ་གི་1962ལོའི་པར་བྱེད་སྐྱུ་དང་

པོ་འཕྲིན་གཞིར་བཟུང་ནས་བསྐྱར་ཏེ་བསྐྱུ་བཤམ་ན།

本书根据内蒙古人民出版社1962年第一版汉文本翻译出版。

ཐོན་ཏུ་བརྒྱུད་པའི་གཏམ།

དེ་ལ་འདི་ནི་ཕྱོད་ཕྱེ་དང་འཕྲོག་ཁུལ་ཏུ་སློབ་ཕྱོད་ལ་བཞོལ་བར་སྤུལ་བའི་
ཐོན་མི་སློབ་རྟེན་གཅིག་ཡིན་ཞིང་། ད་ལས་ཐོན་སློབ་ལས་ལུགས་ལ་ཕྱགས་
སྤྲོད་བའི་དགོས་ལའོ་དང་བརྟུན་ཆེད་ཆོས་བརྒྱུགས་བྱས་པ་ཡིན།

ཡུང་རྩོན་ཐོན་མི་ཅུ་འཇུག་ས་ནས་ཡུང་རྩོན་ཐོན་ཡོན་ལ་ཐོན་མི་སློབ་ཡིག་
གི་སློབ་གསོ་ཕྱིར་ཐུང་ཕྱགས་སྟོན་དང་། ཞོམ་གར་སྟོན་སྟོས་ཀྱིས་ཡུང་རྩོན་
སྟོན་ཡོན་མི་ཡུང་ཁྱེད་ལྷགས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ཀྱི་ཆེད་ལས་དང་འདིགས། ཐོན་
ཡོན་མི་ཅུ་འཇུག་ས་དང་བཞིན་དང་སློབ་སྦྱོང་ས་དང་བཞིན་ལ་ཕྱགས་སྤྲོད།
ཐོན་ཅུ་འཇུག་ས་ཀྱི་འཐབ་འཛེད་སྟོན་ལ་ཕྱགས་སྤྲོད་ག་ཏུ་གཏོང་པ་བཅས་ཕྱིར་
དགོས་པ་རེད། དང་སྟོང་ས་ཀྱི་ཕྱོད་ཕྱེ་དང་འཕྲོག་ཁུལ་ཀྱི་ཐོན་ཅུ་འཇུག་ས་
ཀྱིས་ཆུ་བྱུང་ཐོན་ཡོན་དང་ན་གཞན་ན་ལས་ལ་ཐོན་མི་སློབ་ཡིག་གི་སློབ་གསོ་""
གཏོང་ཆེ། ཐོན་ཡུང་དཔུང་རི་ལ་བརྒྱགས་ཕུལ་ནས་བྱ་དག་བྱས་རྟེ་ཡང་
བརྒྱུད་དཔར་ཏུ་བརྒྱན་པའི་“ཡུང་གོ་ཡུང་ཁྱེད་ལྷགས་ཆིན་ཉན་ཐོན་མི་”
སློབ་ཡིག་བཟང་པ་”ཞེས་བྱ་བ་དེ་སྟོན་རྟེན་གཅི་པོར་ཕྱིར་དགོས་ལ། དེ་བ་
འདི་ལ་ཐོན་སློབ་རྟེན་བྱས་ཆོག་ཅིང་། འཐབ་ཕྱོགས་གཞན་ཐམས་ཅད་ཀྱི་
ཐོན་ཅུ་འཇུག་ས་ཀྱིས་ཡུང་ཐུང་ཕྱགས་ཆོག།

བསམ་པའི་སློབ་གསོ་ལྟ་བུའི་ཕྱོད་ཕྱགས་ནི་རིགས་པའི་གཞུང་ལུགས་”

[illegible]

ཀྱང་ཆིབ་སོབ་ནང་སོག་རང་ཕྱོད་ལྷོང་ས་ཤུ་ཡོན་ལྟན་

ཁང་གི་དེ་ལ་བརྒྱ་གས་བྱ་བ་སྤྱོད་སྤྱོད་

1962 ལོའི་ལྷོ་མ་ 9 པ་ལ།

དཀར་ཆག

- སྒྲོབ་ཚན་དང་པོ། སྒྲིཛ་གས་རིང་ལུགས་དང་གྲང་ཁྲན་རིང་ལུགས་
མདོན་ཏུ་འགྱུར་ཆེད་འབད་བཙོན་བྱེད་པ།..... (1)
- སྒྲོབ་ཚན་གཉིས་པ། རང་ཚུ་ལགས་ལ་པོར་རོས་ཟེན་དང་། རུ་ལ་
མོད་གྲིས་མདུན་བསྐྱོད་བྱེད་པ།..... (9)
- སྒྲོབ་ཚན་གསུམ་པ། རུར་བཙོན་གྲིས་ར་ལ་ཚུ་ལ་བྱེད་པ།..... (18)
- སྒྲོབ་ཚན་བཞི་པ། རུར་བཙོན་གྲིས་ཏ་ར་གི་སྤྱིད་རུས་བྱི་ལ་བསྐྱུགས་
དང་ལག་བརྟུར་བྱེད་པ།..... (27)
- སྒྲོབ་ཚན་ལྔ་པ། འབད་བཙོན་གྲིས་སྒྲོབ་སྐྱོར་བྱེད་པ།..... (35)
- སྒྲོབ་ཚན་དྲུག་པ། མང་ཚོགས་ལ་འབྲེལ་འདྲིས་དང་། དཔེ་ལེགས་
ཅན་གྱི་རུས་པ་འདོན་པ།..... (46)
- སྒྲོབ་ཚན་བདུན་པ། ཚ་འཛུགས་རང་བཞིན་དང་སྤྱིག་ཁྲིམས་རང་
བཞིན་ལ་འབྲུགས་སྒྲོན་བྱེད་པ།..... (56)
- སྒྲོབ་ཚན་བརྒྱད་པ། རོགས་ཚོན་མཐོར་འདེགས་གཏོང་བ་དང་།
མེས་ཀྱི་ལ་ལ་ལྟར་སྒྲོབ་བྱེད་པ།..... (66)

སྒྲིབ་ཆེན་དང་པ། གྲི་ཆོག་ས་རིང་ལུགས་དང་ གྲུང་ཁྲན་རིང་ལུགས་མདོན་ཏུ་འགྱུར་ཆེད་ འབད་བཙོན་བྱེད་པ།

ང་ཆེ་མོ་ཐོན་གྱི་མིང་ལ་གྲུང་གོ་གྲུང་ཁྲན་རིང་ལུགས་ཆེན་ཉན་ཐོན་ཞེས་་་་
 ཟེར། ཐོན་གྱི་སྒྲིག་ཡིག་ཏུ་གཏན་པ་བ་བྱས་པ་འདི་ལྟར་“གྲུང་གོ་གྲུང་ཁྲན་
 རིང་ལུགས་ཆེན་ཉན་ཐོན་གྱིས་གྲུང་གོ་གྲུང་ཁྲན་ཏང་གི་ཙུ་འཛིན་ལ་བཙུ་བ་གྲུང་
 བྱེད་ཅིང་། གྲུང་གོ་གྲི་ཆོག་ས་རིང་ལུགས་འཛུགས་པ་དང་མ་འོངས་པར་གྲུང་
 ཁྲན་རིང་ལུགས་མདོན་ཏུ་འགྱུར་ཆེད་འབད་བཙོན་བྱེད་པ་རེད།” གྲུང་ཁྲན་
 རིང་ལུགས་མདོན་ཏུ་འགྱུར་བྱེད་པ་ནི་རང་རེ་མི་ཏང་གི་འབད་བཙོན་བྱེད་རྒྱུ་ཡི་་་་
 དམིགས་ཕུལ་ཡིན་ལ། མི་མི་རིགས་ཀྱི་ཆེས་ལྷ་བས་ཆེ་བའི་ཕུགས་བསམ་ཞིག་
 གྲུང་ཡིན། གྲུང་ཆེན་ཐོན་ཡོན་གྱིས་ཏང་གི་འབད་བཙོན་བྱེད་རྒྱུ་མི་དམིགས་
 ཕུལ་དེ་རང་གི་འབད་བཙོན་བྱེད་རྒྱུ་མི་དམིགས་ཕུལ་ཏུ་བྱེད་སྐབ་པ་དང་།
 མི་མི་རིགས་ཀྱི་ཆེས་ལྷ་བས་ཆེ་བའི་ཕུགས་བསམ་དེ་རང་གི་ཕུགས་བསམ་ཏུ་བྱས་
 ཏེ། གྲི་ཆོག་ས་རིང་ལུགས་དང་གྲུང་ཁྲན་རིང་ལུགས་མདོན་ཏུ་འགྱུར་བྱེད་པ་ནི་
 ག་ཟི་བཞིན་ཆེ་ཞིང་དགའ་ཆོག་ས་གྲུང་ཆེ་བའི་ལས་འགན་འདི་འཁུར་སྐབ་པ་་་་
 དེ་ནི། ཐོན་ཡོན་ཡོངས་ཀྱི་ག་ཟི་བཞིན་ཡིན།

གྲུང་ཁྲན་རིང་ལུགས་ཀྱི་སྤྱི་ཚུགས་ནི། ཆེས་ལུགས་
 བསམ་དང་མཐུན་ལ། མངོས་ཤིང་ལེགས་པ།
 ཆཅན་རིག་དང་ཆེས་མཐུན་པ་བཅས་ཀྱི་
 སྤྱི་ཚུགས་ཡིན།

སྤྱི་ཚུགས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་འཕེལ་བར་ཆོས་ཉིད་ཡོད་པ་ཡིན། ད་མཆོམས་སུ་
 སྤེལ་ས་པ་འི་བར་དུ་མི་འཛིན་གས་ཀྱིས་བརྒྱལ་བ་ཡ་ཐོག་གི་ཀྱང་ཉེ་ལམ་ལུགས་་་་་་
 དང་། བླ་གཡོག་ལམ་ལུགས། བཀས་བཀོད་རྒྱུད་འཛིན་ལམ་ལུགས།
 མ་ཅུ་རིང་ལུགས། སྤྱི་ཚུགས་རིང་ལུགས་དང་བཅས་པ་འི་སྤྱི་ཚུགས་རྣམ་པ་
 ལ་བརྒྱུད་ཐུང་བ་འདྲ། སྤྱི་ཚུགས་རིང་ལུགས་དང་གྲུང་ཁྲན་རིང་ལུགས་ནི་
 སྤྱི་ཚུགས་རྣམ་པ་གཅིག་གི་རྒྱ་བས་མཆོམས་གཉིས་ཡིན། སྤྱི་ཚུགས་རིང་ལུགས་
 བྱིད་མཉམ་རིམ་རྒྱ་བས་མཆོམས་ཡིན་ལ། གྲུང་ཁྲན་རིང་ལུགས་ནི་མཐོ་རིམ་
 རྒྱ་བས་མཆོམས་ཡིན། གྲུང་ཁྲན་རིང་ལུགས་ནི་སྤྱི་ཚུགས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་འཕེལ་
 བ་ལ་ངེས་པར་འཁྱུར་བ་འི་འབྲས་བུ་ཞིག་ཡིན་པས། དེ་འཛམ་གླིང་ཡོངས་
 ལུ་མངོན་པར་འཁྱུར་ངེས་ཡིན།

སྤྱི་ཚུགས་ཀྱི་ལོ་རྒྱུས་ད་མཉམ་རིམ་ནས་མཐོ་རིམ་དུ་འཕེལ་བ་འི་རིང་ལ།
 ཐོན་སྐྱེད་སྒོ་བས་ལུགས་རྒྱ་ཆེད་དམའ་མཐར་ཐུག་པ་འི་ཐོན་ལ་བརྒྱུགས་པ་འི་་་་
 བརྒྱལ་བ་ཡ་ཐོག་གི་ཀྱང་ཉེ་ལམ་ལུགས་མ་གཏོགས། བླ་གཡོག་ལམ་ལུགས་
 དང་། བཀས་བཀོད་རྒྱུད་འཛིན་ལམ་ལུགས། མ་ཅུ་རིང་ལུགས་བཅས་ཆེད་
 མ་སྒྲེར་ལ་དབང་བ་འི་ལམ་ལུགས་ཀྱིས་ཐང་གཞིར་བྱེད་པ་འི་བཟུ་གཞིག་ལམ་་་་
 ལུགས་ཡིན་གསེས། འཕྱོར་མེད་གཤམ་རིམ་གྱིས་གསར་བཟུང་བྱེད་པ་ཁོན་

བརྒྱད་དེ། ད་གཙོང་གྱི་ཆོག་པ་རིང་ལུགས་དང་གྲང་ཁྲན་རིང་ལུགས་མངོན་
ཏུ་འགྱུར་བྱུང་བ་རེད།

གྲང་ཁྲན་རིང་ལུགས་གྱི་ཆོག་པ་མཛེས་མཛེས་རྒྱུ་དང་། བདེ་སྲིད་ཆེ་
ཤོས་ཀྱི་གྱི་ཆོག་པ་ཤིག་ཡིན། གྲང་ཁྲན་རིང་ལུགས་གྱི་ཆོག་པ་ནང་ཏུ་ཐོན་སྲིད་
སྒྲིབ་ས་ལུགས་འཕེལ་བ་དེ། མཐོ་མཐར་ཐུག་པ་ལི་རྩ་ཆོད་ཏུ་སྒྲིབ་རྒྱ་ཡིན་
པས། གྱི་ཆོག་པ་ཐོན་རྒྱས་ཆེས་གུ་ལོ་མ་པར་འགྱུར་བ། གྲུ་ལ་རིམ་མཐིལ་
ཕྱིན་ཏུ་མེད་པར་བཏང་བ། མི་དམངས་ཡོངས་ཀྱི་གྲང་ཁྲན་རིང་ལུགས་ཀྱི་
བསམ་པ་ལི་གོ་རྒྱུ་ལས་དང་། གཞུང་གཤེས་རྒྱུད་དག་དང་རིག་གནས་རྩ་ཆོད་
བཅས་ཆོད་མ་མཐོར་འདེགས་ཏེ་ཅང་མཐོན་པོ་ཞིག་འབྱུང་བ། གྱི་ཆོག་པ་རྒྱུ་
བ་ལས་ལུགས་ཏེ་འོངས་པ་དང་གྱི་ཆོག་པ་རིང་ལུགས་རྒྱ་བས་སྒྲིབ་པར་གཏོང་།
ཐབས་མེད་པ་ལི་བཟོ་ཞེད་གི་བར་ཁྱད་དང་། ཁྱོད་ཁྱིམ་དང་ཁྱོད་གསེབ་
ཀྱི་བར་ཁྱད། མེམས་ཀྱི་དལ་ཚུལ་དང་ལུས་ཀྱི་དལ་ཚུལ་གྱི་བར་ཁྱད་བཅས་
ཆོད་མ་རིམ་བཞིན་མེད་པར་འགྱུར་བ། བར་ཁྱད་དེ་དག་མཚོན་པ་ལི་འབྱུར་
ཞུན་གྲུ་ལ་རིམ་གྱི་སྤྱི་མས་དབང་ལྷག་འཕྲོ་ཡང་རིམ་བཞིན་མེད་པར་འགྱུར་བ།
བགོ་བ་ཤིང་ཆེ་དོན་ནི་“གང་ཅུས་དེ་སྒྲིབ་དང་། མཁོ་བརྩུན་ཐོབ་སྲིད་”ཡིན་
ལ། མི་ཆོད་མ་རང་གི་རྒྱས་པ་ཡོད་ཆོད་བཏོན་ནས་ཏུར་བཙོན་གྱིས་གྱི་ཆོག་པ་
ལ་དལ་ཚུལ་བྱེད་པ་དང་། གྱི་ཆོག་པ་གྱིས་མི་དེ་དེ་མི་དགོས་མཁོ་ལྟར། དེ་
ལ་འཇོག་སྲིད་དངོས་རྒྱས་བགོ་བ་ཤིང་བྱེད་པ། རྒྱ་བས་དེ་ལི་རྩ་ལ་ཁབ་གྱིས་
གྲང་གྱི་རྩ་ལ་གྱི་དག་ལྷའི་བཅན་འཛུལ་ཁོ་ནར་ལ་ལན་བྱེད་པ་ལས། བར་
རྩ་ལ་ཏུ་བྱེད་རྒྱས་མི་འདོན་པར་འགྱུར་བ་བཅས་བྱུང་བ་རེད། གྲང་ཁྲན་རིང་
ལུགས་མངོན་ཏུ་འགྱུར་བ་ཉིད་ལས། བཟོ་བའི་གྲུ་ལ་རིམ་དང་དལ་ཚུལ་མི

དམངས་དུ་གཞི་མཐུག་མཐར་དབུལ་ཕོངས་ལས་ཐར་བྱལ་པ་དང་།

མི

དམངས་ཕོངས་ཀྱིས་ལུན་ལུས་ཆོག་པ་འཛིན་ཆོལ་སྒྲུབ་ཀྱི་རེ་དེ།

རང་ཁྱེལ་ད་སྐབས་ཀྱི་ལས་འགན་ནི་ཁྱི་ཆོག་པ་རིང་ ལུགས་འཛུགས་སྒྱུར་བྱེད་པ་དེ་ཡིན།

ཁྱི་ཆོག་པ་རིང་ལུགས་ནི་གྲང་ཁྲན་རིང་ལུགས་ཀྱི་དམའ་རིམ་སྐབས་.....

མཚམས་ཡིན་གཤིས། གྲང་ཁྲན་རིང་ལུགས་མངོན་འཁྲུང་བྱེད་དགོས་ན།

ངེས་པར་དུ་ཐོག་མར་ཁྱི་ཆོག་པ་རིང་ལུགས་འཛུགས་སྒྱུར་བྱེད་དགོས།

ཁྱི་ཆོག་པ་རིང་ལུགས་དང་གྲང་ཁྲན་རིང་ལུགས་གཉིས་ལ་མཐུན་ས་ཡོད་...

དེ། དཔེར་ན། སྐབས་མཚམས་དེ་གཉིས་ཀྱི་ནང་དུ། ཆང་མས་མིས་

མིལ་མཐུ་གཞིག་བྱེད་པའི་གནས་ཚུལ་མེད་པར་བཏང་བ་དང་། ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་

ཆས་སྐྱེད་ལ་དབང་པའི་ལམ་ལུགས་མེད་པར་བཏང་ཞེ། ཐོན་སྐྱེད་རྒྱ་ཆས་

སྒྱུ་ལ་དབང་པའི་ལམ་ལུགས་མཐུགས་པ། ཐོན་སྐྱེད་ནི་གཅིག་གྲུང་གི་དཔལ་

འཕྱོར་འཆར་གཞི་ལྟར་བྱེད་པ་བཅས་ལྟ་བུ་ཡིན། ཡིན་ན་ཡང་ཁྱི་ཆོག་པ་རིང་

ལུགས་དང་གྲང་ཁྲན་རིང་ལུགས་ལ་བྱད་པར་གལ་ཆེན་ཡོད་དེ། ཁྱི་ཆོག་པ་རིང་

ལུགས་ཁྱི་ཆོག་པ་ནི་མ་ཆ་རིང་ལུགས་ཀྱི་ཁྱི་ཆོག་པ་ལས་སྐྱེད་པ་ཡིན་གཤིས།

དེའི་ཕྱིར་དཔལ་འཕྱོར་དང་། དེག་གནས། མེའི་སྒྲིང་སྟོབས། ཀྱན་

སྒྲིང་བཅས་ཀྱི་ཕྱོགས་སྒྲུང་དུ་ཁྱི་ཆོག་པ་རིང་པའི་རང་ཅག་པ་ཡོད་པ་དང་།

ད་དུང་མཐོ་ཞིང་གི་མར་བྱད་དང་། སྒྲོང་བྱེད་དང་སྒྲོང་གསེབ་ཀྱི་མར་

བྱད། མེམས་ཀྱི་དལ་ཚུལ་དང་ལུས་ཀྱི་དལ་ཚུལ་གྱི་མར་བྱད་བཅས་ཡོད་པ།

ཁྱི་ཆོག་པ་རིང་ལུགས་ཀྱི་ཁྱི་ཆོག་པ་དུས་ལྟར་རིང་བ་རན་ཅམ་ཞིག་གི་ནང་དུ།

ཐོན་ཆེད་རྒྱ་ཆས་ གྱི་ཆ་དང་པར་བཞི་ལམ་ལུགས་དེ་དཔངས་ལོངས་ལ་དང་པར་བཞི་
 ལམ་ལུགས་དང་ཐུན་མོང་ལ་དང་པར་བཞི་ལམ་ལུགས་རྣམས་གཉིས་སྤྱང་འཛིན་
 བྱེད་རྒྱ། གྱི་ཆ་གས་དེར་ལུགས་གྱི་ཁྱེད་པས་མཆོམས་ཤིང་ལོངས་གང་ལུས་དེ་
 རྒྱལ་དང་། ཚལ་བཟུན་ཐོབ་སྤྱོད་” གྱི་བཀོ་བ་གཞི་ལམ་ལུགས་ལག་ལེན་བྱེད་
 པ་དང་། གྲལ་དེམ་ལ་ཐབ་ཚོད་ད་དུང་གནས་ཡོད་པར་མ་ཐད། འཕྱོར་
 རྒྱ་གྲལ་དེམ་གྱི་བསམ་བཞིང་ན་གན་ཡང་གནས་ཡོད་པས། ད་དུང་འཕྱོར་
 མེད་གྲལ་དེམ་གྱིས་མྱོད་དཔང་སྐྱེད་འཛིན་བྱེད་པའི་རྒྱ་ལ་ཐབ་དགོས་པ་བཅས་
 ཡིན།

གྱི་ཆ་གས་དེར་ལུགས་དང་གྲུང་ཐུན་དེར་ལུགས་དེ་ཆ་སྟོམས་དེར་ལུགས་
 མ་ཡིན་ཞིང་། ཆ་སྟོམས་དེར་ལུགས་དང་མཐུན་སྒྲུབ་ཚམ་ཡང་མེད། ཆ་
 སྟོམས་དེར་ལུགས་གྱི་བསམ་པ་དེ་གྱི་ཆ་གས་དེར་ལུགས་གྱི་ཁྱེད་པས་མཆོམས་སྤྱོད་
 གཙུག་པོར་ཚལ་བཟུན་ཐོབ་སྤྱོད་དང་དེམ་མཉམ་བཞེད་ཤིང་གྱི་ཚད་ན་ལག་ལེན་
 བྱེད་པ་ཁས་ལེན་པ་དང་། བར་ཁྱད་ཐམས་ཅད་ཁས་ལེན་ལ། ཐོན་
 ཆེད་འཕེལ་བའི་ཆོད་དང་མི་རྣམས་གྱི་བསམ་བཞི་རྒྱ་ཆོད་ལ་མི་བཟུང་བར།
 དལ་ཚལ་མང་ཉུང་ལ་མི་ལྟ་བར་ཆོད་མ་ལ་ཐོབ་ཆ་གཅིག་ལ་སྤྱོད་པའི་སྒོ་བོད་
 འདྲིན་པ་བཅས་གྱི་ཐོག་ནས་མྱོད་སྤྱང་བཞེད། དེ་ནི་མོད་འཁྱལ་གྱི་ཆོད་སྒོ་
 པ་ཡིན་པས། དེས་པར་དུ་སྒོ་ཐག་བད་ཆོད་གྱིས་དོ་སྟོན་བྱེད་དགོས།

དང་རྒྱལ་ནི་“དབུ་ལ་ཞིང་སྟོང་བའི་” རྒྱལ་ཐབ་ཆེན་པོ་ཞིག་ཡིན་གསེས།
 གྱི་ཆ་གས་དེར་ལུགས་འཕྱོགས་དགོས་ན། འབད་པ་ལྟག་པར་ཆེན་པོ་
 རྒྱུ་དགོས། སྒོ་མཐུན་ལེ་ལྟ་འཕྱོངས་གྱིས་“དེང་རབས་ཅན་གྱི་བསྟོལ་ས་
 དང་། དེང་རབས་ཅན་གྱི་ཞིང་ལས། དེང་རབས་ཅན་གྱི་ཆོན་དུག་དུག་

གནས་པ་ཅས་དང་ལྟན་པ་ལྟོན་པ་སྐྱོད་པ་ཅེན་གྱི་སྒྲིལ་གས་ཤིང་ལྷགས་གྱི་རྒྱལ་ཁབ་""
 ཅིག་འཇུགས་འབྲུག་བྱེད་པ་ལ་ད་དུང་དུས་ལྷན་ཏེ་ཅང་ཤིང་པོ་ཞིག་དགོས།
 སྒྲིལ་གས་ཤིང་ལྷགས་ནས་ཀྱང་ཁྲན་ཤིང་ལྷགས་སུ་བཞུལ་དགོས་པ་ལ། དེ
 བས་ཀྱང་ཤིང་པོ་ལྟོན་དུས་སྐབས་ཞིག་བརྒྱད་དགོས་"ཞེས་གསུངས།

ཞིག་ཐུང་རང་རྒྱལ་མིང་མངས་ན་མས་ཀྱིས་ཏེ་ལྷོ་ཁོ་ཁྲིང་ལོག་ཏུ་སྒྱུ་ལི
 ལམ་ཕྱོགས་དང་། མཚོངས་བརྒྱད་ཅེན་པོ། མིང་མངས་ཀྱང་ཕྱི་ལྷོ་ལྷགས་
 གྱིང་ར་དམར་གསུམ་པོ་མཐོན་པོར་བརྒྱུད་ས་ནས། རྒྱལ་མེན་གྱི་སྒྲིལ་གས་
 ཤིང་ལྷགས་འཇུགས་སྒྲན་བྱེད་བཞིན་ཡོད། རང་རྒྱལ་གྱི་སྒྲིལ་གས་ཤིང་ལྷགས་
 འཇུགས་སྒྲན་དེ་ངས་པར་མཐོ་གྲུ་ཞིས་མཇུག་སྟོན་གནང་བའི་ཞིང་ལས་ཟང་"
 ག་ཞིང་བྱེད་པ་དང་། བཟོ་ལས་ཀྱིས་གཙོ་བྱེད་པ་ལྟོན་ལ་འབངས་དཔལ་
 འཕྱོར་ཐོལ་བའི་སྒྱུ་ལི་བྱེད་ཕྱོགས་ཏེ། ཞིང་ལས་ཐོལ་བ་དེ་གཙོ་ཆེ་བའི
 གནས་སུ་འཛོག་པ་དང་། ཡང་དག་པ་ལྟོན་ནས་བཟོ་ལས་དང་ཞིང་ལས་གྱི་
 འཕེལ་བ་ཐག་གཙོད་པ་དང་། རྫོ་ཐག་བད་ཚོད་ཀྱིས་བཟོ་ལས་ཐོལ་ཐག་གི་ཏུ་
 བ་དེ་ཞིང་ལས་ཀྱིས་ཟང་ག་ཞི་བྱེད་པ་ལྟོན་ཏུ་སྟོར་བ་ལྷགས་བྱེད་དགོས། དེ
 ནས་རྒྱལ་འབངས་དཔལ་འཕྱོར་ཤིང་པོ་སྟོར་བར་འཕེལ་བ་ལ་རྟིང་སྒྲུལ་བྱེད་པ་"
 དེ།

གྲང་ཁྲན་ཤིང་ལྷགས་གྱི་མི་ཆོ་གང་གི་

རྩ་ཆུལ་འཇུགས་པ།

གྲང་ཆེན་ཐོན་ཡོན་གྱིས་གྲང་ཁྲན་ཤིང་ལྷགས་གྱི་ཆེད་དུ་འབད་བཙོན་""
 བྱེད་འདོད་ན། ཐོག་མར་གྲང་ཁྲན་ཤིང་ལྷགས་གྱི་མི་ཆོ་གང་གི་རྩ་ཆུལ་འཇུགས་

དགོས། གྲུང་ཁྱེད་ཀྱི་ལྷན་པ་གྱི་ཕྱི་ལོ་ལྷན་གྱི་ཆེད་དུ་འབད་བཅོམ་བྱེད་པ་
 དེས་གསར་བཞེས་པའི་ཞིག་གི་ཆུང་མ་ཆེན་གྱི་སྒོ་ཁོག་དང་ལ་ཆུ་མཆོན་པ་ཡིན་
 ལ། མི་ཆེ་གང་གི་གཟེ་བཞེད་ཆེ་ཤོས་གྲུང་ཡིན། གྲུང་ཁྱེད་ཀྱི་ལྷན་
 མཛོན་འགྲུང་བྱེད་ཆེད། གྲུང་ལས་འདས་པའི་གསར་བཞེས་པ་རབས་
 རྒྱུ་ལས་ཀྱི་མགོ་པོ་གཅོད་པ་དང་། རྒྱལ་གསར་བཞུར་བ་བཅས་ཀྱི་སྒོ་སྒྲུབ་
 ཆུང་མ་ཆེན་གྱུང་། ཁོ་ཆོས་སྤྱི་འགྲེལ་བྱེད་པ་ལྟར་དང་། དཔལ་དར་གྱིས་
 འཐབ་འཛིན་གྱིས་པར་བརྟེན། མཚུགས་པའི་རང་རྒྱལ་དུ་བཅོན་རྒྱལ་དེད་
 ལྷན་དང་། བཀས་བཀོད་རྒྱུ་འཛིན་དེད་ལྷན་དང་། དཔོན་དན་མ་ཅེ་
 དེད་ལྷན་བཅས་ཀྱི་ལོ་སྒྲིལ་དེད་ཀྱི་རྒྱུ་རྒྱུ་ལས་བཞུགས་ཏེ། གྲུང་དུ་མི་
 དཔལ་དར་གྱི་མཚུན་རྒྱལ་ཁབ་བཅུ་གས་པའི་ཐོག་རང་རྒྱལ་གྱི་ཆོག་གས་དེད་
 ལྷན་གསར་བཞེད་དང་གྱི་ཆོག་གས་དེད་ལྷན་འཛུགས་སྤྱོད་ཀྱི་མཚུངས་མཆོམས་
 གསར་བར་ལྷན་སྤྱོད་བཅུ་གས་གྲུང་ཆེན་ཐོན་ཡོན་གྱིས་དེས་པར་དུ་ཆུང་མ་ཆེན་
 ཀྱི་ཕྱི་ལོ་སྒྲུབ་པའི་འདི་གྲུང་འཛིན་དང་། བཅོན་བཞེད་གི་སྒོ་ནས་གྲུང་ཁྱེད་
 དེད་ལྷན་གྱི་མི་ཆེ་གང་གི་ལྷན་ལྷན་འཛུགས་པ། བཅོན་ཡང་མེ་ལྷན་འབར་བའི་
 གསར་བཞེས་ལྷན་བཅས་སྤྱོད་འཛིན། དཀའ་དལ་གང་དང་བར་ཆད་གང་ལ་
 སྤྱོད་པ་ཡང་གྲུང་ཁྱེད་ཀྱི་ལྷན་གྱི་ཡིད་ཆེས་ལ་འགྲུང་བཞེད་པ། ཐོག་མཐའ་
 བར་གསུམ་དུ་ཏང་གི་རྒྱུ་དཔལ་པོར་འབྲས་ནས་བཞུད་པ། གྲུང་ཁྱེད་
 དེད་ལྷན་གྱི་ཕྱི་ལོ་སྤྱོད་པའི་ལྷན་ཏེ་མཚུངས་དུ་བཞུད་པ་བཅས་བྱེད་དགོས།

ང་ཆོས་ཆུང་མ་ཆེན་གྱི་ཕྱི་ལོ་སྤྱོད་པའི་དང་། ཐོག་མཐའ་བར་
 གསུམ་དུ་ཆད་པའི་ཐོན་ཡོན་གསར་བཞེས་ལྷན་འཛུགས་འཛིན་བྱེད་དགོས་ལ།
 དེས་ཐོག་བཞེད་འཆོས་ཀྱི་ཆོན་དེག་དང་མཚུན་པའི་སྤྱི་འགྲེལ་གྱི་ཕྱི་ལོ་སྤྱོད་པ་

དགོས། ཟུ་མཐུད་ཏུ་སྤྱི་ཁི་ལ་མ་ཕྱོགས་དང་མཆོངས་བསྐྱོད་ཆེན་པོ།
 མི་དམངས་ཀྱང་མེ་བཅས་ཀྱི་དང་དམར་གསུམ་པོ་མཐོན་པོར་བསྐྱེདས་ནས།
 དཀའ་སྤྱད་ཀྱིས་འབད་བཙོན་དང་དཀའ་རལ་ལ་མི་འཛེམས་པའི་སྤྱིར་སྟོབས་"
 ཆེར་སྤྱོད་དེ། རང་རང་གི་ལས་འགན་ཉེར་ཏུ་དཀའ་སྤྱད་ཐུག་ཅས་ཀྱི་སྒོ་ནས་
 རང་གི་བྱ་བ་ལེགས་པར་འགྲུབ་དགོས། ཏང་གི་འགོ་བློན་ལང་དག་པ་ཡོད་པ་
 དང་རྒྱལ་ཡོངས་མི་དམངས་ཀྱིས་འབད་བཙོན་བྱེད་ན། སྤྱི་ཆོགས་རིང་ལུགས་
 འཛུགས་འགྲུབ་བྱེད་སྐབ་ངེས་དང་། གྲུང་ཁྲན་རིང་ལུགས་མངོན་ཏུ་འགྱུར་
 སྐབ་ངེས་ཡིན་པ་ར་ཆོལ་ཡིད་ཆེས་ཡོད།

ཐོས་ཆོལ་དྲི་ཆོག

1. ར་ཆོས་ཅི་ལི་སྤྱིར་གྲུང་ཁྲན་རིང་ལུགས་མཐར་ཐུག་པའི་འབད་""""
 བཙོན་བྱེད་རྒྱུ་ཁི་དམིགས་ལུ་ཏུ་བྱེད་དགོས།
2. གྲུང་ཆེན་ཐོན་ཡོན་ཀྱིས་སྤྱི་ཆོགས་རིང་ལུགས་དང་གྲུང་ཁྲན་རིང་"
 ལུགས་མངོན་འགྱུར་བྱེད་ཆེད་འབད་བཙོན་ཁི་ཏུ་བྱེད་དགོས།

སྒྲིབ་ཚན་གཉིས་པ། ངང་ཚུལ་གསལ་བོར་ རོས་ཟིན་དང་། རུལ་ཕོད་ཀྱིས་ བརྟན་བརྟུང་བྱེད་པ།

ང་ཚོ་ཐུང་ཆེན་ཐོན་ཡོན་གྱིས་ ཏུས་ན་མ་ཡིན་ཡང་ ངང་ཚུལ་གསལ་བོར་།
 རོས་ཟིན་བྱེད་དགོས། དེ་ནི་ང་ཚོས་གོ་རྟོགས་མཐོར་འདེགས་དང་།
 འཁོར་ཕྱོགས་གསལ་བོར་རྟོགས་པར་བྱེད་པ་ལ་ ཉ་ ཅད་གལ་ཆེ་བ་ཡིན། ང་
 ཚོས་ ངང་ཚུལ་གསལ་བོར་ རོས་ཟིན་པ་དང་། ✓ ཐུབ་ཆེས་དང་ཕྱོན་ཆ་ཡང་དག་
 པར་དཔག་ཆོད། རྫོ་ཀུན་ནས་ ང་ཚོ་མི་མཐུན་ཆེན་དང་མི་མཐུན་པ་མི་ཆེན་
 གསལ་བོར་ རོས་ཟིན་པ་ཅས་བྱེད་ཐུབ་ན། ང་ཚོས་ད་གཞོད་ཡིད་ཆེས་ཤུན་
 བོར་གཏོང་བ་དང་། འབབ་ཆོད་ལྷོ་འདྲོད་ཤུལ་ཤ། བརྟན་ཏུ་འགྲོ་བ་མི་
 འཁོར་ཕྱོགས་གསལ་བོར་ཞེས་པ་ཤེས་བྱེད་ཐུབ། ཆ་ཆེན་ཅུང་ཟད་ཤེ་
 ཐུག་གཤ་དཀའ་ཆོགས་ཆོམས་ཆེན་གང་ཡང་ཏུང་བ་མི་མཐུན་ཏུ་ཆང་མ་དཔལ་
 གདེང་གིས་མཐུན་བརྟུང་བྱེད་ཐུབ་པ་དང་། དཀའ་ཆོགས་གང་ཡང་ཏུང་
 བས་ཤན་པ་འབྱུང་ཐུབ་པ། རྒྱང་ཐོབས་གང་ཡང་ཏུང་བས་ཚུར་ཀློལ་
 འགོག་ཐུབ་པ། རྫོ་ཐག་ཐད་ཆོད་ཀྱིས་གསར་བ་རྗེལ་ས་དོན་གྱི་ཆེད་ཏུ་མཐར་

མ་ཐིན་པར་དུ་འབད་པཚོན་བྱེད་ཐུབ་པ་མཆས་ཡིན།

ངང་ཚུལ་ང་ཚོ་ལ་ཕན་པ་ཡིན།

ཀུལ་ཁྱིའི་ངང་ཚུལ་ང་ཚོ་ལ་ཉ་ཅང་ཕན་པ་ཡིན། བར་ཁྱུང་གིས་ཐུ

མཐུད་དུ་ཐུབ་ཁྱུང་ཕན་པ་དེ་ཀུལ་ཁྱིའི་ངང་ཚུལ་འཕེལ་བའི་འབབ་ཀྱན་གཙུག་པོ་
པོ་ཡིན། སྤྱི་ཚགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་དཔུང་ཁག་ཉིན་རེ་ལས་ཉིན་རེ་བཞིན་དུ་རྩེ་
བརྟན་དང་རྩེ་ཆེར་ཐུར། ཡ་སྤྱིང་དང་། རྩེས་སྤྱིང་། ལ་ཉིན་མེས་སྤྱིང་
མཆས་ཀྱི་མི་རིགས་མཆིངས་འགྲོ་ལ་ལས་འགུལ་ཐར་ལས་ལྷག་པར་རྩེ་མཐོར་""
འཕེལ་བུང་། དེ་ལས་ལྷག་ཏུ། བཅན་ཀུལ་རིང་ལུགས་ཀྱི་ཉི་མ་ཉིན་རེ་ལས་
ཉིན་རེར་ཐུད་རྩེ་དག་འུ་ཐུར། ཁོ་ཚོར་འགལ་བ་མང་པས། ཁ་འབུལ་ཐར་
ཐོར་དུ་འཐུར་བཞིན་ཡོད། འཇམ་སྤྱིང་གི་མི་དམངས་ཀྱི་གསར་བརྩེ་འབབ་
ཚོར་ཀྱག་ཀྱི་གཤམ་འབྲེལ་བ་བརྒྱད་དགོས་ན་ཡང་ཅིས་ཀྱང་མཐུན་དུ་བརྟུན་""
དགོས་པ་རེད། ཀུལ་ཁ་ནི་དེས་པར་འཇམ་སྤྱིང་གི་མི་དམངས་ལ་གཏོགས་
པ་ཡིན་པ་དེ། མི་ཐུས་ཀྱང་མཆས་མཐུར་བྱེད་མི་ཐུབ་པ་ཞིག་ཡིན།

ཀུལ་ཁབ་ནང་དུ། 1958 ལོ་ནས་བཟུང་ཉེ། ཉང་གི་ངར་ཕྱགས་
གཅིག་སྤྱི་མ་དང་། ཡང་ཅེ་རུར་ཡིན། མང་མཁྱེགས་ལེགས་མཁྱེ་མཆས་ཀྱི་
སྒོ་ནས་སྤྱི་ཚགས་རིང་ལུགས་འཛུགས་ཀྱན་བྱེད་པའི་སྤྱི་འཕེལ་ཕྱགས་ཀྱི་འོད་""
སྒྲོལ་འགྲོས་པའི་འག་ཏུ། འབབ་ཕྱགས་སོ་སོ་ལྟེང་དུ་མཆོངས་པ་བརྟུན་ཆེན་
པོ་ལྷན་པས་ཚུལ་བུང་བ་དང་། རྒྱ་བས་ཆེན་ཀྱི་ཐུབ་འབྲས་ཐོབ་པ་རེད།
ཁྱུང་གསེབ་དུ་མི་དམངས་ཀྱང་ཉེ་ཅན་མངོན་དུ་ཐུར་པར་བརྟེན། ཞིང་ལས་
ཐུན་མོང་ཅན་དུ་འཐུར་བ་དེ་ཐར་ལས་ལྷག་པར་མཐོ་བའི་ཆུ་ཚོད་དུ་བརྟེན།